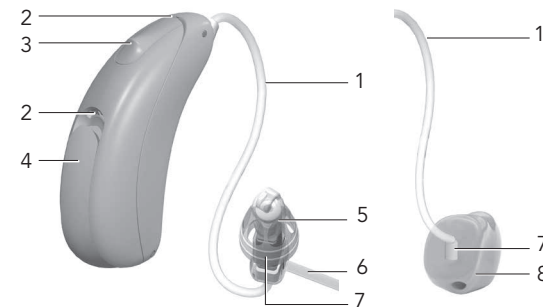


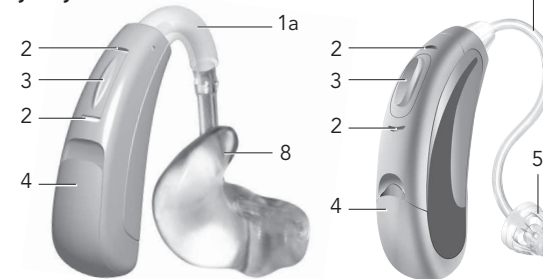
## Ditt høresystemet.

### sound/soundHD



- sound 13
- sound 312
- soundHD S312
- soundHD 13
- soundHD 312
- soundHD S312e

### jam/jamHD



- jam 13 P
- jamHD S13 P
- jamHD S312 M
- jamHD RS13 P

- Slange** – kobler høreenheten til høresystemet
- 1a Bærekrok**
- Mikroskop / Mikroskopbeskyttelse**
- Trykknapp** – til valg av program og/eller endring av lydstyrke (etter individuell tilpasning)
- Batteriluke**
- Dome (olive)**
- Holder** – forhindrer at tappen og slangen sklir ut av ørekanalen.
- Eksternt håndsett**
- 7a Slim tube (Minislange)**
- Ørepropp**

#### Sidemerking:

Rød = høyre Blå = venstre

Valgfri: Slim tube (Minislange)

Valgfri: fjernkontroll

- Fjernkontrollens funksjoner er beskrevet i en egen bruksanvisning.

Høresystemet:	FCC ID:
sound 13	VMY-UWBTE1
soundHD 13	VMY-UWNB1
sound 312	VMY-UWCRT2
soundHD 312	VMY-UWNB0
soundHD S312	VMY-UWNB2
soundHD S312e	VMY-UWNB2
jam 13 P	VMY-UWBTE1
jamHD S13 P	VMY-UWNB1
jamHD RS13 P	VMY-UWNB3
jamHD S312 M	VMY-UWNB4

Samsvar med det eu-ro-peiske direktivet 93/42/EEC angående medisinske apparater



## Innsetting og bytte av batteriet.

Batteritype: **Batterivarseltone**

- 13
- 312

Høresystemet ditt melder at batteriet nesten er tomt med to lange signaltoner. Etter første varseltone kan klangkvaliteten i høresystemet evt. svekkes. Dette er ingen feil. Du kan oppheve problemet ved å sette inn et nytt batteri. Audiografen din kan tilpasse tonehøyden og lydstyrken på batterivarseltonen. Det kan også slås helt av dersom det ønskes.

- Åpne batteridekslet.

- Legg batteriet inn i det åpne dekslet, slik at **minuspolen** vender inn i batterirommet.

- Lukk batteridekslet igjen.

**Ved bruk av nye batterier kan det ta noen minutter før de når full ytelse.**

## Slå høresystemet på/av.

### Via batterirommet

- På:**
  - Lukk batteriluken helt.

**Henvisning:** Når påslåingsforsinkelsen er aktivert, slås høresystemet på først 5 sekunder etter at batteriluken er lukket. Audiografen din kan programmere påslåingsforinkelsen individuelt etter behov.

- Av:**
  - Åpne batteriluken delvis.

- Åpne:**
  - Åpne batteriluken for å skifte batteri.

**Henvisning:** For å slå høresystemet av eller på på øret, holder du apparatet mellom tommel og pekefinger. Åpne hhv. lukk batteriluken med pekefingeren på motsatt hånd.

## Betjeningsselement.

Uten betjeningsselement

Med taster

- Skifte av program
- Regulering av lydstyrke: Høyre/venstre apparat – høyere
- Regulering av lydstyrke: Høyre/venstre apparat – lavere

Med vippe

- Kombi: Skifte av program - høyre apparat og regulering av lydstyrken - venstre apparat
- Kombi: Regulering av lydstyrken - høyre apparat og skifte av program - venstre apparat

Med vippe

- Vippen kan brukes til å regulere lydstyrken.

Med fjernkontroll

- Fjernkontrollens funksjoner er beskrevet i en egen bruksanvisning.

## Innstilling av lydstyrken.

Med taster

Hvis trykknappen er programmert for regulering av lydstyrken: Betjen trykknappen på høyre høresystem for å øke lydstyrken på begge høresystemer. Betjen trykknappen på venstre høresystem for å redusere lydstyrken på begge høresystemene. Endringen i lydstyrken avgir forskjellige signaltoner i høresystemet.

Med vippe

- Dersom vippen er programmert til å regulere lydstyrken, kan du endre lydstyrken på høresystemene med den. Trykk lydstyrkevippen oppover for å øke lydstyrken og nedover for å redusere lydstyrken. Hvis du endrer lydstyrken, avgir høresystemet en signaltone.

Med fjernkontroll

- Fjernkontrollens funksjoner er beskrevet i en egen bruksanvisning.

Innstilling av lydstyrken	Signaltoner
Ideell lydstyrke	1 tone
Høyere	Kort tone
Lavere	Kort tone
Maksimal lydstyrke	2 toner
Minimal lydstyrke	2 toner

## Bytting av programmer.

Med taster

- Med programmeringsknappen kan du velge mellom høreprogrammene som er individuelt innstilt for deg.
- Ved omkobling viser høresystemet med signaltoner hvilket program du har valgt.
- Slik kan du tilpasse apparatet ditt til den aktuelle høresituasjonen.

Program 1 (f.eks. bilprogram)	1 tone
Program 2 (f.eks. snakking m støy)	2 toner
Program 3 (f.eks. PhoneConnect)	3 toner
Program 4 (f.eks. musikk)	4 toner
PhoneConnect	Kort melodi
Wireless Synchronisation (dersom det er aktivert)	I andre høresystemer lyder den samme tonen som i høresystemet som innstilles

Med fjernkontroll

- Fjernkontrollens funksjoner er beskrevet i en egen bruksanvisning.

### Høreprogram/Beskrivelse av høreprogrammet

- 1
- 2
- 3
- 4

## Valgfri funksjonalitet.

Wireless Synchronisation (BiLink)

- Med wireless Synchronisation kan høresystemene dine kommunisere trådløst med hverandre. Hver gang du endrer et program eller lydstyrken i et høresystem, utføres denne endringen synkront i det andre høresystemet.
- Kontakt audiografen dersom du har spørsmål angående høresystemet ditt.

Binevral telefon (BiPhone)

Med funksjonen for telefonsamtaler på begge ører, kan man høre fastnett- og mobilanrop klart på begge ørene og uten ekstra apparater. Det trengs ikke tilbehør til dette.

Forsinkelse når du slår på

- tillater deg å skru på høreapparatet med en automatisk forsinkelse på 5, 10 eller 15 sekunder for å unngå feedback (plystring).

Telespolen

Telespolen kan benyttes når man skal snakke i telefonen, kan også benyttes i enkelte kirker, teatre og forelesningsaler.

Tinnitus Manager

Dersom audiografen din har konfigurert både et tinnitus manager program og regulert lydstyrken, kan du stille inn lydstyrken på tinnitus manageren mens høresystemet er i tinnitus manager programmet.



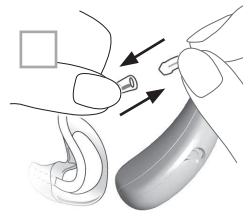
## Vedlikeholdsråd.

Vi anbefaler deg å bruke vedlikeholdsprodukter fra HADEO, som har blitt utviklet spesielt for ditt høreapparat. HADEO-produktene selges bare hos høreapparatforhandleren.

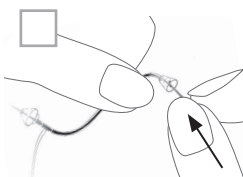
- Rengjør høresystemet og øreproppene regelmessig for å unngå skader på høresystemet og helseproblemer.



### Ørepropper og Slim tube (minislange)

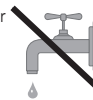


- Ved rengjøring tar du lydslangen fra høresystemet og legger øreproppen i HADEO-rengjøringsbad i minst 15 minutter.



- Ved behov tar du høresystemet og Slim tube (minislangen) fra hverandre. Skyv rengjøringstråden (fra høresystemetsiden) helt gjennom Slim tube (minislangen).

- Selve høresystemet, slange og dome hhv. ørepropper må aldri skylles eller dyppes i vann, ettersom vanndråpene blokkerer lyden og kan skade de elektroniske komponentene i høresystemet. Rengjør høresystemet med en myk, tørr klut.



- Høreapparatet må alltid oppbevares og holdes tørt. Hvis apparatet blir utsatt for fuktighet, bør du legge det i en HADEO-DryBox eller HADEO-tørkepose natten over, slik at fuktigheten blir trukket ut av apparatets innvendige rom.

### Ekstern høyttaler

- Bruk kun høreenerhet og dome (Olive) / ørepropp som beskrevet i de "generelle varsel- og sikkerhetshenvisningene".
- Rengjør domer (Olive) og ørepropper straks de er tatt av høresystemet. Dermed tørker ikke cerumen (ørevoksen) inn og stivner.
- Fjern ørevoksen med en myk klut. Fukt kluten med en cerumenløser ved behov.
- Domer må skiftes ut av audiografen hver 3.–6. måned når de blir stive og brekker eller blir misfarget.



Domens (Olive) og øreproppene funksjon kan kun garanteres med en effektiv beskyttelse mot cerumen.

- Ikke demonter øreproppen selv. Dersom det trengs en grundig rengjøring av øreproppen må du ta kontakt med audiografen din.

**Oliven (Domer) og ørepropper kan lett bli skadet med feil behandling. Unngå å vri eller klemme på slangen når du legger høresystemet i etuiet.**

## Tilleggsutstyr.

### Fjernkontroll RCV1/2

Med den trådløse funksjonen på høresystemet ditt, kan du skifte program og endre lydstyrken. Nærmere informasjon får du hos audiograf eller i fjernkontrollens bruksanvisning.



### uDirect 2/3, uStream, uTV3

uDirect 2/3, uStream und uTV3 er valgfritt tilbehør til høresystemet ditt. Du finner informasjon om bruk av uDirect2/3, uStream eller uTV3 i gjeldende brukerhåndbøker. Ta kontakt med audiografen din, hvis du ønsker å skaffe deg en Streamer eller uTV3.



### PhoneConnect

Audiografen har evt. konfigurert et telefonprogram som du kan finne på den automatiske programomkoblingen (PhoneConnect). Magneten på telefonen leverer det nødvendige magnetiske feltet til aktivering av telefonprogrammet.



Audiografen kan sette sammen din individuelle bruksanvisning.



**Dersom du har spørsmål om høresystemet, må du ta kontakt med audiografen.**

## Feilsøking.

Problemer som oppstår kan som regel løses raskt med følgende anvisninger. Dersom du ikke får hjelp til å løse problemet med disse forslagene må du ta kontakt med audiografen.

Problem	Mulige årsake	Mulige løsninger
Ingen lyd	Ikke påslått. Batteriet lavt/tomt. Utilstrekkelig batterikontakt. Batteriet er satt feil inn. Ørepropp/minislange/dome er tilstoppet med ørevoks. Tett mikrofonbeskyttelse.	Slå på. Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf. Sett batteriet inn med plussiden (+) opp. Rengjøring av Ørepropp/minislange/dome. Ta kontakt med din audiograf.
For lavt innstilt lydstyrke.	Lydstyrkereguleringen er innstilt for lavt.  Batteriet dårlig. Ørepropp/minislange/dome er ikke satt inn riktig. Økende hørselstap.	Øk lydstyrken, ta kontakt med audiograf ved apparater uten lydstyrkeregulering hvis problemet vedvarer. Skift batteri. Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Ta kontakt med din audiograf.
	Ørepropp/minislange/dome er tilstoppet med ørevoks. Tett mikrofonbeskyttelse.	Rengjøring av Ørepropp/minislange/dome. Ta kontakt med din audiograf.
Avbrytninger, apparatet faller ut.	Batteriet dårlig. Skitten batterikontakt.	Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf.

Problem	Mulige årsake	Mulige løsninger
To lange toner.	Batteriet dårlig.	Skift batteri.
Piping.	Ørepropp/minislange/dome er ikke satt inn riktig. Hånd hhv. klær i nærheten av ørene. Øreproppen eller domen sitter dårlig.	Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Ta bort hånd/klær fra øret. Ta kontakt med din audiograf.
Utydelig forvrengt klang.	Ørepropp/minislange/dome er ikke satt inn riktig. Batteriet dårlig. Tett mikrofonbeskyttelse.	Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf.
Øreproppen, minislangene eller domen skli ut av øret.	Øreproppen eller domen sitter dårlig. Ørepropp/minislange/dome er ikke satt inn riktig.	Ta kontakt med din audiograf. Ta ut og sett forsiktig inn på nytt.
For lav når man ringer.	Telefonen er ikke riktig plassert.  Høresystemet må programmeres på nytt.	Flytt telefonrøret litt opp og ned til du finner den beste stillingen for overføring. Ta kontakt med din audiograf.

**HANSATON**  
hearing & emotions



**jam** 13 P  
HD S13 P  
HD RS13 P  
HD S312 M

## Bruksanvisning

Se også "General Warnings and Safety Instructions", Side 66-73

N

**HANSATON**  
hearing & emotions

Hansaton Akustik GmbH · Sachsenkamp 5 · 20097 Hamburg · Germany  
www.hansaton.com